



Bruksela, 27 listopada 2018 r.  
(OR. en)

14597/18

LIMITE

ASILE 81  
ASIM 149  
CSC 336  
EURODAC 27  
ENFOPOL 575  
RELEX 993  
CODEC 2086

---

**Międzyinstytucjonalne numery**

**referencyjne:**

2016/0131(COD)  
2016/0132(COD)  
2016/0133(COD)  
2016/0222(COD)  
2016/0223(COD)  
2016/0224(COD)  
2016/0225(COD)

---

**NOTA**

Od: Prezydencja

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Nr dok. Kom.: 11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078  
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1  
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2  
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630  
12112/18 ASILE 59 CSC 253 CODEC 1459  
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

**Dotyczy:**

**Reforma wspólnego europejskiego systemu azylowego oraz system przesiedleń**

**a) Rozporządzenie dublińskie:** Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca (wersja przekształcona) (pierwsze czytanie)

**b) Dyrektywa o warunkach przyjmowania:** Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia norm dotyczących przyjmowania osób ubiegających się o ochronę międzynarodową (wersja przekształcona) (pierwsze czytanie)

**c) Rozporządzenie o kwalifikowaniu:** Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie norm dotyczących kwalifikowania obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako osób korzystających z ochrony międzynarodowej, jednolitego statusu uchodźców lub osób kwalifikujących się do otrzymania ochrony uzupełniającej oraz zakresu udzielanej ochrony oraz zmieniającego dyrektywę Rady 2003/109/WE z dnia 25 listopada 2003 r. dotyczącą statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (pierwsze czytanie)

**d) Rozporządzenie o procedurze azylowej:** Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólną procedurę ubiegania się o ochronę międzynarodową w Unii i uchylającego dyrektywę 2013/32/UE (pierwsze czytanie)

**e) Rozporządzenie Eurodac:** Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia systemu Eurodac do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania [rozporządzenia (UE) nr 604/2013 w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca], na potrzeby identyfikowania nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców oraz w sprawie występowania o porównanie z danymi Eurodac przez organy ścigania państw członkowskich i Europol na potrzeby ochrony porządku publicznego (wersja przekształcona)

**f) Rozporządzenie o Agencji UE ds. Azylu:** Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu i uchylającego rozporządzenie (UE) nr 439/2010 (pierwsze czytanie)

**g) Rozporządzenie o ramach przesiedleń:** Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego unijne ramy przesiedleń i zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 516/2014 (pierwsze czytanie)

= Sprawozdanie z postępu prac

## **I. WPROWADZENIE**

1. W dniach 4 maja i 13 lipca 2016 r. Komisja przedłożyła siedem wniosków ustawodawczych z myślą o zreformowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego (WESA). Pakiet obejmował: wnioski w sprawie przekształcenia rozporządzenia dublińskiego i rozporządzenia Eurodac, wniosek dotyczący rozporządzenia w sprawie ustanowienia Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu, wniosek dotyczący rozporządzenia ustanawiającego wspólną procedurę ubiegania się o ochronę międzynarodową w UE, wniosek dotyczący rozporządzenia o kwalifikowaniu, wniosek w sprawie przekształcenia dyrektywy o warunkach przyjmowania oraz wniosek dotyczący rozporządzenia ustanawiającego unijne ramy przesiedleń.
2. Na posiedzeniu w dniach 28–29 czerwca 2018 r. Rada Europejska, choć z zadowoleniem przyjęła niestrudzone wysiłki prezydencji bułgarskiej i poprzednich prezydencji, podkreśliła potrzebę pilnego znalezienia rozwiązania dotyczącego całego pakietu i wezwała Radę, aby dalej prowadziła prace z myślą o jak najszybszym ich ukończeniu. Na posiedzeniu w dniu 18 października 2018 r. Rada Europejska oceniła stan realizacji swoich czerwcowych konkluzji i wezwała do prowadzenia dalszych prac nad wszystkimi ich elementami w ramach jej kompleksowego podejścia do kwestii migracji. Rada Europejska zachęciła prezydencję Rady do kontynuowania prac w celu jak najszybszego zakończenia reformy wspólnego europejskiego systemu azylowego. Niniejsze sprawozdanie z postępów prac opiera się na poprzednim sprawozdaniu, które przedstawiono Radzie w dniach 11–12 października 2018 r., w wersji zawartej w dok. 12826/18.

## **II. AKTUALNA SYTUACJA W ZAKRESIE DOSSIER DOTYCZACYCH WESA**

### **A. *ROZPORZĄDZENIE DUBLIŃSKIE***

3. W czerwcu 2018 r. Rada Europejska stwierdziła, że należy wypracować konsensus w sprawie rozporządzenia dublińskiego, tak aby zreformować je w oparciu o równowagę między odpowiedzialnością a solidarnością, uwzględniając osoby wysadzone na ląd na skutek operacji poszukiwawczo-ratowniczych.
4. Prezydencja austriacka kontynuuje poszukiwanie możliwych rozwiązań w celu zapewnienia ogólnej równowagi między solidarnością a odpowiedzialnością. W tym celu latem odbyły się spotkania dwustronne z wszystkimi państwami członkowskimi: rozważano alternatywne rozwiązania w nowym kontekście ogólnym, w tym możliwe sposoby uwzględniania elementu wysadzania na ląd. W trakcie tych dwustronnych rozmów zastanawiano się również, czy wspomniane przez Radę Europejską kompleksowe podejście mogłoby obejmować różne formy solidarności, które miałyby być udostępniane państwu członkowskiego znajdującemu się pod presją i do których wkład musiałoby wnieść każde państwo członkowskie. Aby kontynuować prace nad realizacją konkluzji Rady Europejskiej z czerwca 2018 r., w dniu 22 listopada zorganizowano posiedzenie Grupy Przyjaciół Prezydencji (SCIFA). Podczas tego posiedzenia przeanalizowano elementy szerszej koncepcji solidarności, jak również rozwiązania alternatywne.

## **B. DYREKTYWA O WARUNKACH PRZYJMOWANIA**

5. Na posiedzeniu Coreperu w dniu 29 listopada 2017 r. prezydencja estońska uzyskała – z szerokim poparciem – mandat do rozpoczęcia negocjacji z Parlamentem Europejskim w sprawie przekształcenia dyrektywy o warunkach przyjmowania. Na ósmym posiedzeniu trójstronnym, które odbyło się w dniu 14 czerwca 2018 r., osiągnięte zostało wstępne porozumienie pomiędzy sprawozdawcą PE i sprawującą wtedy przewodnictwo Bułgarią. Tekst wstępnego porozumienia został przedstawiony na posiedzeniu Coreperu w dniu 20 czerwca, lecz nie uzyskał niezbędnego poparcia ze strony delegacji. Prezydencja przeprowadziła w lipcu dwustronne spotkania z wszystkimi delegacjami i na tej podstawie – oraz z myślą o zajęciu się kluczowymi nierozstrzygniętymi kwestiami – przedstawiła radcom do analizy możliwe zmiany do wstępnego porozumienia.
6. Na posiedzeniu radców ds. WSiSW, które odbyło się w dniu 8 listopada, większość delegacji potwierdziła poparcie dla zaproponowanych przez prezydencja zmienionych kompromisowych poprawek<sup>1</sup> do wstępnego porozumienia. Poprawki te zostały następnie w dniu 21 listopada 2018 r. przedstawione Coreperowi do zatwierdzenia z myślą o możliwości kontynuowania negocjacji z Parlamentem Europejskim, ale prezydencja stwierdziła, że konieczne jest prowadzenie dalszych konsultacji na szczeblu technicznym.

---

<sup>1</sup> Dok. 13699/18.

### **C. ROZPORZĄDZENIE O KWALIFIKOWANIU**

7. Negocjacje z Parlamentem Europejskim w sprawie rozporządzenia o kwalifikowaniu rozpoczęły się we wrześniu 2017 r. W dniu 14 czerwca 2018 r. na ósmym posiedzeniu trójstronnym prezydencja bułgarska osiągnęła wstępne porozumienie z Parlamentem Europejskim. Tekst wstępnego porozumienia został przedstawiony na posiedzeniu Coreperu w dniu 19 czerwca 2018 r., lecz nie uzyskał niezbędnego poparcia ze strony delegacji. W lipcu prezydencja odbyła dwustronne spotkania z tymi państwami członkowskimi, które zgłosiły zastrzeżenia do wstępnego porozumienia. Następnie na szczeblu technicznym omawiano nowe ukierunkowane propozycje kompromisowe dotyczące niektórych przepisów. Zostały one przedstawione Parlamentowi Europejskiemu podczas rozmów trójstronnych w dniu 26 września. W trakcie tych rozmów Parlament poinformował prezydencję, że co do zasady z uwagi na wstępne porozumienie osiągnięte na czerwcowym posiedzeniu trójstronnym nadal opowiada się za porozumieniem wtedy wypracowanym i nie zamierza w chwili obecnej kontynuować negocjacji. Te kompromisowe propozycje zostały w dniu 21 listopada 2018 r. przedstawione Coreperowi do zatwierdzenia z myślą o możliwości kontynuowania negocjacji z Parlamentem Europejskim, ale prezydencja stwierdziła, że konieczne jest prowadzenie dalszych konsultacji na szczeblu technicznym.

### **D. ROZPORZĄDZENIE O PROCEDURZE AZYLOWEJ**

8. W lipcu, wrześniu, październiku i listopadzie prezydencja prowadziła na szczeblu radców ds. WSiSW – z myślą o wypracowaniu stanowiska Rady – dalszą analizę rozporządzenia o procedurze azylowej. Chociaż większość przepisów wymaga jedynie niewielkiego dopracowania, nadal istnieje jedna nierozwiązana kwestia, co do której trudno jest osiągnąć porozumienie: procedura graniczna (czy ma być obowiązkowa, czy opcjonalna). Ponadto konieczna jest koordynacja z dyskusjami toczącymi się w pokrewnych obszarach, takimi jak dyskusje dotyczące dyrektywy powrotowej.

## ***E. ROZPORZĄDZENIE EURODAC***

9. Negocjacje międzyinstytucjonalne w sprawie przekształcenia rozporządzenia Eurodac rozpoczęły się we wrześniu 2017 r. w oparciu o rozszerzony mandat uzgodniony na forum Coreperu w dniu 15 czerwca 2017 r. oraz głosowanie w komisji LIBE w dniu 30 maja 2017 r. W dniu 14 lutego 2018 r. Coreper rozszerzył mandat negocjacyjny Rady w sprawie rozporządzenia Eurodac o kwestie związane z przesiedleniem. Za prezydencji estońskiej odbyły się cztery rundy rozmów trójstronnych, a za prezydencji bułgarskiej – dwie rundy. Na posiedzeniu trójstronnym w dniu 19 czerwca prezydencja bułgarska i sprawozdawca zdołali uzgodnić większość nierozstrzygniętych kwestii dotyczących przekazywania danych do państw trzecich do celów powrotów oraz pobierania danych biometrycznych od małoletnich. Prezydencja zastrzegła jednak swoje stanowisko w sprawie okresu przechowywania danych osób ubiegających się o azyl – do chwili większego sprecyzowania czasu trwania stałej odpowiedzialności w rozporządzeniu dublińskim. Na tym samym posiedzeniu trójstronnym miała miejsce pierwsza dyskusja na temat przepisów dotyczących danych osób przesiedlanych. Sprawozdawca zgodził się rozważyć podejście Rady do tej kwestii. Zgodnie z tym, co ustalono w czasie tamtych rozmów trójstronnych, prezydencja austriacka kontynuuje na szczeblu technicznym prace nad ujętymi w rozporządzeniu Eurodac przepisami dotyczącymi przesiedlenia. Zorganizowano szereg spotkań technicznych i udało się poczynić znaczne postępy w pracach nad tymi przepisami.

## **F. ROZPORZĄDZENIE O AGENCJI UE DS. AZYLU**

10. W związku z tym, że w dniu 20 grudnia 2016 r. osiągnięto porozumienie w sprawie częściowego podejścia ogólnego w Radzie, prezydencja maltańska rozpoczęła w styczniu 2017 r. negocjacje z Parlamentem Europejskim. W wyniku szeregu posiedzeń i rozmów trójstronnych o charakterze technicznym prezydencja maltańska wypracowała – w trakcie rozmów trójstronnych w dniu 28 czerwca – wstępne porozumienie co do części normatywnej tekstu. Prezydencja estońska kontynuowała prace na szczeblu technicznym, tak aby dostosować motywy tekstu do zasadniczej części wniosku, i osiągnęła w tej sprawie porozumienie z Parlamentem Europejskim. Prezydencja estońska zakończyła również proces zbierania deklaracji na rzecz rezerwy ds. azylu w liczbie 500 ekspertów. W dniu 6 grudnia 2017 r. Coreper przyjął do wiadomości wstępne porozumienie osiągnięte z Parlamentem Europejskim w sprawie tekstu wniosku, z wyłączeniem tekstu w nawiasach kwadratowych, który nawiązuje do innych wniosków w ramach pakietu dotyczącego WESA. W dniu 12 września 2018 r. Komisja przedstawiła zmieniony wniosek w sprawie Agencji UE ds. Azylu, który opiera się na wstępnym porozumieniu osiągniętym przez współprawodawców w 2017 r. Zmieniony wniosek opiera się również na wstępnym porozumieniu dotyczącym pomocy operacyjnej i technicznej, która ma umożliwiać agencji przeprowadzanie procedury związanej z ochroną międzynarodową lub części tej procedury na etapie administracyjnym, bez uszczerbku dla uprawnień właściwych organów krajowych do podejmowania decyzji w sprawie poszczególnych wniosków. Zmiany mają również na celu zapewnienie komplementarności między pracami Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej i przyszłej Agencji UE ds. Azylu, w szczególności rozmieszczenia zespołów wspierających zarządzanie migracjami. Pierwsza analiza zmienionego wniosku w sprawie Agencji UE ds. Azylu na forum Grupy Roboczej ds. Azylu odbyła się za prezydencji austriackiej w dniu 25 września 2018 r. i była kontynuowana na szczeblu radców ds. WSiSW w dniach 8 października, 26 października i 19 listopada 2018 r. W jej wyniku większość problematycznych kwestii została rozwiązana i prezydencja ma nadzieję, że w najbliższej przyszłości będzie w stanie przedłożyć tekst Coreperowi do zatwierdzenia.

## **G. ROZPORZĄDZENIE O PRZESIEDLENIACH**

11. Mandat do negocjacji z Parlamentem Europejskim w sprawie rozporządzenia o przesiedleniach został przyjęty w dniu 15 listopada 2017 r. Negocjacje międzyinstytucjonalne rozpoczęły się w grudniu 2017 r.; podczas prezydencji bułgarskiej w roku 2018 odbyło się sześć rund rozmów trójstronnych, które doprowadziły do postępów w sprawie większości elementów wniosku. W dniu 13 czerwca 2018 r. prezydencja i Parlament Europejski osiągnęły szerokie porozumienie polityczne w sprawie głównych elementów rozporządzenia. Tekst wstępnego porozumienia został przedstawiony na posiedzeniu Coreperu w dniu 20 czerwca 2018 r., lecz nie uzyskał niezbędnego poparcia ze strony delegacji. W związku z tym prezydencja austriacka przeprowadziła dwustronne spotkania z tymi państwami członkowskimi, które nie były w stanie zaakceptować wstępnego porozumienia. W oparciu o te rozmowy Parlamentowi przedstawiono nowe propozycje kompromisowe. Po pierwszej rundzie technicznych rozmów trójstronnych Parlament nieformalnie poinformował jednak, że w chwili obecnej co do zasady nadal opowiada się za wstępnym porozumieniem osiągniętym podczas rozmów trójstronnych w czerwcu. W dniu 9 października 2018 r. radcy ds. WSiSW omówili ewentualne kompromisowe zmiany, koncentrując się na kluczowych wątpliwościach zgłoszonych przez państwa członkowskie podczas spotkań dwustronnych. Te kompromisowe propozycje zostały w dniu 21 listopada 2018 r. przedstawione Coreperowi do zatwierdzenia z myślą o możliwości kontynuowania negocjacji z Parlamentem Europejskim, ale prezydencja stwierdziła, że konieczne jest prowadzenie dalszych konsultacji na szczeblu technicznym.
-